

# Form G - Ryan White Part B Program

## Amabwiriza yo gutanga ubusabe



**Ryan White Part B Program itanga ubufasha ku bantu batishoboye babana n'ubwandu bwa Virusi itera SIDA/SIDA muri Maine.**

<p><b>Koresha iyi porogaramu usabe ubufasha bwo kwishyura ubwishingizi bw'ubuzima.</b></p>	<p>Ubufasha bw'ubwishingizi bw'ubuzima burahari binyuze mu mukoresha ku bantu bafite ubwandu bwa Virusi itera SIDA/SIDA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• batuye muri Maine;</li> <li>• binjiza muni ya 500% by'igipimo cy'ubukene cyagenwe na leta (<a href="https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines">https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines</a>); NA</li> <li>• badashobora kugira ahandi babona ubufasha.</li> </ul>
<p><b>Ibyo ukeneye kugira ngo utange ubusabe:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uzuzura kandi ushyire umukono ku rupapuro 1 rw'ubusabe</li> <li>• Twoherereze fagitire y'ubwishingizi bw'ubuzima bwawe n'ifishi itanga amakuru ya DHHS kugira ngo tubashe kuvugana n'ikigo cy'ubwishingizi cyawe nitugira ibibazo byerekeye kwishyura.</li> <li>• Kwishyura bigomba gukorwa ku kigo cy'ubwishingizi cyangwa umukoresha mu buryo butaziguye. ADAP <b>ntishobora</b> gusubiza abakiliya ikiguzi cy'ubwishingizi cyakaswe ku mishahara yabo.</li> </ul>
<p><b>Uko utanga ubusabe:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohereza ubusabe bwawe bwuzuye n'imigereka kuri: <b>Maine Ryan White Program</b> <b>40 State House Station</b> <b>Augusta, ME 04330</b> <b>Fagisi: (207) 287-3498</b></li> </ul>
<p><b>Ni iki gikurikiraho?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kora ubusabe mu buryo bwuzuye kandi busobanutse. Ntidushobora kwiga ku busabe butujuje amakuru asabwa. (Ikukuranga cya Ryan White ni na numero ya DHS ukoresha kuri ADAP.)</li> <li>• Iyo twakiriye ubusabe bwawe bwuzuye, ubona ibaruwa ikumenyesha ko ubwishyu bwemejwe cyangwa butemejwe</li> <li>• Usabwe gutegereza kugeza ku minsi icumi y'akazi kugira ngo ubusabe bwawe bwigweho. Nihashira iminsi icumi y'akazi tutarakuvugisha, uzaduhamagare.</li> </ul>
<p><b>Shaka ubufasha mu gutanga ubu busabe</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telephone: (207) 287-3747. Ku bahabwa ubufasha n'igikoresho gifasha abafite ubumuga bwo kutumva (TTY) bahamagara umurongo wa 711 muri Maine</li> <li>• Fagisi: (207) 287-3498</li> <li>• Imeyili: <a href="mailto:RyanWhitePartB.DHHS@maine.gov">RyanWhitePartB.DHHS@maine.gov</a></li> </ul>

Hagendewe kuri 22 MRS §15, umuntu wese wandika amagambo y'ibinyoma abizi cyangwa agatanga ibyangombwa bihimbano abizi kugira ngo ahabwe ibigenwa n'Ishami ashobora guhabwa ibihano na Leta ya Maine mu Rukiko Rukuru, bishobora kubamo, ariko bitagarukira ku, kugaruza inkunga zatanze.

## Ishami rya Maine rishinzwe Ubuzima na Serivisi zo kwita ku Baturage ITANGAZO RYO KWIRINDA IVANGURA

---

Ishami Rishinzwe Ubuzima na serivisi z'abaturage ("DHHS") ntrivangura rishingiye ku bumuga, ubwoko, ibara ry'uruho, igitsina, igitsina, igitsina wibonamo, imyaka, igihugu ukomokamo, imyizerere ishingiyeye ku idini, cyangwa ibitekerezo bya politiki, igisekuruza, umuryango cyangwa irangamimerere, amakuru aranga umuryango, abo mubana, kuba warigeze gutanga ikirego cyangwa guharanira uburenganzira bwawe, cyangwa kuba warakoze igikorwa cy'umuhwituze, mu kwemeza cyangwa gutegura politiki yaryo, porogaramu, serivisi, cyangwa ibikorwa, cyangwa mu gutanga akazi no mu kugakora. Iri menyesha ritangwa nk'uko bisabwa kandi hakurikijwe Umutwe wa II w'Itegeko rigenga Abanyamerika bafite ubumuga ryo muri 1990 ("ADA"); Umutwe wa VI w'Itegeko rigenga Uburenganzira mbonezamubano ryo muri 1964, nk'Igice, kivuguruye 504 cy'Itegeko rikumira ivangura rishingiye ku bumuga mu bigo bya leta ryo mu w'1973, nk'uko ryavuguruwe; Itegeko rikumira ivangura rishingiye ku myaka mu bigo bifashwa na leta ryo mu w' 1975; Umutwe wa IX w'Amavugurura yo mu burezi yo mu w'1972; Igice cy'1557 of cy'Itegeko rigenga ubuvuzi buhendutse ku baturage bakennye; Itegeko rigenga Uburenganzira bwa muntu rya Maine; Amategeko arebana n'amasezerano y'akazi muri Leta ya Maine; n'andi mategeko yose n'amabwiriza abuza bene iri vanngura. Ibibazo, impungenge, ibirego cyangwa ubusabe ku yandi makuru yerekeye ADA n'*imitangirwe n'imikorere y'akazi* bishobora kohererezwa abahuzabikorwa ba DHHS ADA/EEO kuri 11 State House Station, Augusta, Maine 04333-0011; 207-287-4289 (V); 207-287-1871(V); cyangwa numero ikorehwa n'abafite ubumuga bwo kutumva muri Maine 711 (TTY). Ibibazo, impungenge, ibirego cyangwa ubusabe ku yandi makuru yerekeye ADA na *porogaramu, serivisi, cyangwa ibikorwa* bishobora kohererezwa ku Muhuzabikorwa wa DHHS ADA/ Uburenganzira bwa Muntu, kuri 11 State House Station, Augusta, Maine 04333-0011; 207-287-3707 (V); cyangwa numero ikorehwa n'abafite ubumuga bwo kutumva muri Maine 711 (TTY); cyangwa [ADA-CivilRights.DHHS@maine.gov](mailto:ADA-CivilRights.DHHS@maine.gov). Ibirego ku Burenganzira bwa Muntu na byo bishobora gushyikirizwa Ishami rya Amerika rishinzwe Ubuzima na serivisi z'abaturage, Ibiro bishinzwe Uburenganzira bwa muntu, kuri telefone kuri 800-368-1019 cyangwa 800-537-7697 (TDD) (Agakoresho gafasha abafite ubumuga bwo kutumva); ku iposita kuri 200 Independence Avenue, SW, Room 509, HHS Building, Washington, D.C. 20201; cyangwa mu buryo elegitoronike kuri <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>. Abantu bakeneye ibikoresho byo kubafaha gutambutsa ubutumwa neza mri porogaramu na serivisi za DHHS basabwa kumenyeskanisha ibyo bakeneye n'ibyo bakunda kuri ADA/Umuhanuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwa Muntu. Iri menyesha riraboneka mu yindi miterere, iyo risabwe.

# Form G - Ryan White Part B Program

## Ubusabe bw'Ubufasha bwa

### Imisanzu y'ubwishingizi bwite



#### 1. Kubyemera k'ufashwa

Amazina:

Nomero ikuranga ya Ryan White: DHS \_\_\_\_\_

#### 2. Amakuru ku bwishingizi

Ikigo cy'Ubwishingizi bw'Ubuzima: \_\_\_\_\_

Ingano y'amadolari y'ubwishingizi bwishyurwa ku kwezi: \$ \_\_\_\_\_

Nomero ya konti/y'ubwishingizi: \_\_\_\_\_

Itariki ubwishingizi bwatangiriye: \_\_\_\_\_

#### Amahitamo:

Kugirango hishyurwe amadolari wakoresha ku bwishingizi, dukeneye fagitire y'ubu. Niba wifuza ko dukoresha ubwishingizi bwawe bugaragara kuri interineti kugira ngo tobashe kugera kuri fagitire, usabwe gushyira muni amakuru adufasha kwinjira ku rubuga.

Izina ukoresha: \_\_\_\_\_

Ijambobanga: \_\_\_\_\_

#### 3. Imigereka

**Ubu busabe ntibuzafatwa nk'ubwuzuye budafite imigereka isabwa.**

Omekaho:

- Fagitire y'ubu y'ubwishingizi bwawe bw'ubuzima
- Amafishi y'amakuru afasha kuvugana n'ikigo cy'ubwishingizi bwawe
  - **Amahitamo y'Ubuzima bw'Umuryango mugari:** Uruhushya rwo Gutangaza Amakuru y'Ubuzima Arinzwe
  - **Harvard Pilgrim:** (1) Uruhushya rw'Umunyamuryango rwo Gutangaza Amakuru n' (2) Uwashinzwe kubihagararira
  - **Ubundi bwishingizi bwose:** ifishi iha ikigo cy'ubwishingizi uburenganzira bwo gutanga amakuru

#### 4. Amasezerano y'Ufashwa

**Shyira ibimenyetso ahantu hose muni kugira ngo uhabwe ubufasha bw'ubwishingizi:**

\_\_\_\_\_ Nsobanukiwe ko ngomba kumenyesha ADAP mu minsi 10 aderesi yanjye, numero ya telefone, cyangwa umutungo ninjiza nibihinduka.

\_\_\_\_\_ Nsobanukiwe ko ngomba kongera guhamiriza ADAP buri mwaka cyangwa nkatakaza ubufasha bw'ubwishingizi bwanjye.

\_\_\_\_\_ Nsobanukiwe ko ADAP igomba kwishyura ikigo cy'ubwishingizi.

\_\_\_\_\_ Nsobanukiwe ko ngomba guha ADAP fagitire y'amadolari nakoresheje ku bwishingizi mu ntangiriro za buri mwaka **ndetse n** amadolari nkoresha ku bwishingizi nahinduka.

\_\_\_\_\_ Nsobanukiwe ko ninakira inguzanyo yose yo kwishyura imisoro cyangwa amadolari y'inyunganizi ku kiguzi, ngomba kurangiza imisoro yanjye ya leta kandi nkamenyesha CoverME.gov igihe umutungo ninjiza uhindutse. Ninsubizwa amadolari y'ikirenga yishyurwa arenga ku madolari nakoresheje ku bwishingizi, ngomba guha ADAP amadolari yasubijwe. Ninjyamo umwenda w'imisoro ntarishyura kubera kwishyura amadolari ari muni y'agomba kwishyurwa ubwishingizi, nzasaba adap kuyishyura.

\_\_\_\_\_ Nsobanukiwe ko ninakira sheki zitanze n'ubwishingizi ku bwishyurwa burenze ubwishingizi na/cyangwa ikiguzi gifatanywa kwishyurwa ko sheki igomba kohererezwa ADAP, kandi ngomba kwandika inyuma "ishyura Medical Care Development."

\_\_\_\_\_ Nsobanukiwe ko ninta ubwishingizi bwanjye, nshobora kutabasha kubona ubwishingizi kugeza igihe gitaha cyo kwiwandikisha.

\_\_\_\_\_ Amakuru yose natanze ni ukuri.

Amazina mu nyuguti nkuru

Umukono

Itariki

Office use only:

Date Received:

Date Complete:

Date Entered:

End date:

Approved.  Not approved. Reason:

Staff initials: